|  |  |
| --- | --- |
| **电信标准化局** | **logo_C_** |
|  |  |

 2014年6月30日，日内瓦

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 文号： | **电信标准化局第2/9号集体函** |  |
| 电话：传真：电子邮件： | +41 22 730 5858+41 22 730 5853tsbsg9@itu.int | 致：* 国际电联各成员国主管部门，
* ITU-T部门成员，
* 参加第9研究组工作的ITU-T部门准成员和
* ITU-T学术成员
 |

|  |  |
| --- | --- |
| 事由： | **第9研究组的会议****2014年9月8–12日，日内瓦**  |

尊敬的先生/女士：

我高兴地邀请您出席第9研究组（电视与声音传输以及综合宽带有线网络）将自2014年9月8日至12日（含）在日内瓦国际电联总部召开的会议。

我谨通知您，第一天的会议将自09:30开始。与会者的注册工作将自08:30起在Montbrillant大楼入口处开始。有关会议厅安排的具体信息将在国际电联总部入口处的电视屏幕上和研究组的网页上显示。有关该会议的更多信息见**附件A**。

与研究组主席（Arthur Webster先生，美国）及其管理团队协商起草的会议**议程**草案及**时间表草案**见**附件B**和**附件C**。

祝您与会顺利且富有成效。

顺致敬意！

电信标准化局主任

马尔科姆•琼森

附件：3件

**附件 A**

## 提交文稿

**提交文稿的截止日期：**提交文稿的截止日期为会议召开日的12（十二）个日历日以前。此类文稿将在第9研究组的网站（<http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2013-2016/09/Pages/default.aspx>）上发布，因而必须在**2014年8月26日之前**寄达电信标准化局。在会议开始日至少**两**个月之前收到的文稿可以应要求予以翻译。

**文稿直传/提交**：现已在网上设置了一个文稿直传系统。该系统方便ITU-T成员保留文稿号，并直接将文稿上传至ITU-T的网上服务器或直接进行修改。有关文稿直传系统的进一步信息和指南见以下网址：<http://itu.int/net/ITU-T/ddp/>。

**模板：**请使用提供的一套模版起草您的会议文件。这些模版可以在ITU-T各研究组网页中的“代表资源”（Delegate resources）（[http://itu.int/ITU-T/studygroups/templates](http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/templates/index.html)）处找到。应在所有文件的首页上注明文稿联系人的姓名、传真号码和电话号码以及电邮地址。

**工作方法与设施**

**口译服务**将根据请求在会议的开幕全体会议和闭幕全体会议上提供。请注意，对于那些安排口译服务的会议，只有当成员国**至少在会议首日的一个月前**通过勾选注册表上的相应方框或通过向电信标准化局（TSB）发出书面请求时，才可提供口译服务。为便于电信标准化局对口译服务做出必要安排，请务必遵守此截止日期。

**无纸会议：**第9研究组的此次会议将为无纸会议。

**无线局域网**设施在国际电联的所有会议厅和日内瓦国际会议中心（CICG）均可提供，供代表使用。详尽信息见ITU-T网站（<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>）。

**电子储物箱：**Montbrillant办公楼零层设有电子储物箱。发给注册与会者的国际电联RFID胸卡可用来开关电子储物箱。该箱仅可在您出席会议期间使用，所以请务必在会议最后一天的23:59之前将其清空。

**借用手提电脑：**国际电联计算机使用问询台（Service Desk，servicedesk@itu.int）准备了数量有限的几部手提电脑，按先来后到的顺序，供没有手提电脑的代表使用。

**打印机：**在塔楼地下二层网吧处、Montbrillant办公楼的零层以及主要会场附近均为希望打印文件的代表备有打印机。

**电子打印：**除使用需在使用者的电脑或设备上安装的打印机排队“传统”打印方法外，亦可通过电子邮件打印文件（“电子打印”（e-print））。方法很简单：将希望打印的文件作为附件附于一份电子邮件，将邮件发给希望使用的打印机的电子邮件地址（以如下形式：printername@eprint.itu.int）。无需安装驱动器即可打印。欲了解详情，见<http://itu.int/ITU-T/go/e-print>。

**注册、新代表和与会补贴**

**注册：**为便于电信标准化局做出必要安排，请您通过信函、传真（+41 22 730 5853）或电邮（tsbreg@itu.int）的方式在**2014年8月8日之前**将代表贵主管部门、部门成员、部门准成员、学术机构、区域性组织和/或国际组织或其他实体出席会议的人员名单发至我处。同时亦请各主管部门注明其代表团团长的姓名（如有副团长，亦盼一并注明）。

**请注意，ITU-T会议的与会者只能通过ITU-T网址进行网上预注册：（**[**http://itu.int/ITU-T/studygroups/com09**](http://itu.int/ITU-T/studygroups/com09)**）。**

**新代表：**我们为出席会议的新代表安排了**入门介绍（Mentoring Programme）**，其中包括注册时的迎新简介、引导参观国际电联总部和有关ITU-T的情况介绍会。如欲参加，请勾选报名表上的相应方框或联系ITU-Tmembership@itu.int。

**与会补贴：**由于预算的限制，每个符合标准的主管部门仅可获得一份非全额与会补贴，以方便最不发达国家或低收入发展中国家与会（<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>）。申请与会补贴时必须得到相关国际电联成员国主管部门的授权。与会补贴申请表（请使用所附**表1**）必须在**2014年7月28日**之前交回国际电联。请注意，决定是否授予与会补贴的标准包括：电信标准化局的可用预算；申请人向会议提交的文稿；在国家和地区之间的公平分配；以及性别平衡。

**（会前）重要截止日期**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 会议召开的八周前 | 2014年7月14日 | - 提交需翻译的文稿 |
| 会议召开的六周前 | 2014年7月28日 | - 申请与会补贴 |
| 会议召开的一个月前 | 2014年8月8日 | - 预注册- 要求在全体会议的开幕会议和/或闭幕会议上提供口译服务 |
| 会议召开的四周前 | 2014年8月11日 | - 申请签证 |
| 会议召开的12个日历日前 | 2014年8月26日 | - 提交文稿的最后截止日期 |

**到访日内瓦：酒店和签证**

请注意，为到访者提供信息的新网站现已开通：[**http://itu.int/en/delegates-corner/**](http://itu.int/en/delegates-corner/)**。**

**酒店：**为方便起见，本函附有一份酒店预订表（表2）。酒店一览表见：<http://www.itu.int/travel/>。

**签证：**我们谨提醒您，一些国家的公民需要获得签证才能入境瑞士并在此逗留。**签证必须至少在会议首日的四（4）周前**向驻贵国的瑞士代表机构（使馆或领事馆）申请，并随后领取。如贵国没有此类机构，则请向驻出发国最近的国家的此类机构申请并领取。如果遇到问题，国际电联可根据您所代表的主管部门或实体提出的正式请求与有权能的瑞士当局接触，以便为发放签证提供方便，但仅限于在所述的**四**周内办理。此类请求必须说明申请签证人员的姓名和职务、出生日期、护照号码以及护照签发日期和失效日期[[1]](#footnote-2)，并必须附有一份已批准该人员参加ITU-T所述会议的注册确认通知，而且必须通过传真（传真号码：+41 22 730 5853）或电邮（tsbreg@itu.int）发至电信标准化局，上面注明“**visa request**”（“**签证申请**”）。

**FORM 1 - FELLOWSHIP REQUEST**

(to TSB Collective letter 2/9)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **ITU-T Study Group 9 meeting****Geneva, Switzerland, 8-12 September 2014** |  |
| **Please return to:** | **ITU** **Geneva (Switzerland)** | **E-mail :** **bdtfellowships@itu.int** **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** |
| **Request for one partial fellowship to be submitted before 28 July 2014** |
|  | Participation of women is encouraged |  |
| Registration Confirmation I.D. No: ……………………………………………………………………………(Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at: <http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com09>)**Country: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Name of the Administration or Organization: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Mr. / Ms. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(family name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(given name)****Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| **Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-Mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****PASSPORT INFORMATION :****Date of birth: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Nationality: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Valid until (date): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| **Please select your preference(which ITU will do its best to accommodate)** |
|  **□ Economy class air ticket (duty station / Geneva / duty station).** **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses.** |
|  |
| **Signature of fellowship candidate:** | **Date:** |
| **TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.****N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING.** |
| **Signature** | **Date** |

**FORM 2 - HOTELS**

(to TSB Collective letter 2/9)

|  |
| --- |
| *This confirmation form* ***should be sent directly*** *to the hotel**of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

*SG/WP meeting ------------------------------------- from ------------------------- to ----------------------- in Geneva*

*Confirmation of the reservation made on (date) ------------------------- with (hotel) --------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date) --------------------------- at (time) ------------- departing on (date) -------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD :*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ------------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) -----------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* -------------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  ---------------------------------------------------

**ANNEX B**

Draft Agenda

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **Agenda items** |  |
|  | Opening of the meeting  |  |
|  | Feedback on interim activities since last meeting |  |
|  | TSAG (June 2014) results relevant to SG9  |  |
|  | Rapporteurs, Associates and other roles |  |
|  | Contributions for opening Plenary |  |
|  | Report from other Groups/Workshops |  |
|  | AOB for opening Plenary |  |
|  | Intellectual Property Rights inquiry |  |
|  | “Consent” on draft Recommendations proposed for approval in accordance with Recommendation A.8 |  |
|  | Approval of Working Parties reports and Question meetings report  |  |
|  | New/amended Questions (if any)  |  |
|  | New appointment and change of appointment of Rapporteur(s), Associate Rapporteur(s), liaison officers  |  |
|  | Update of SG9 Work Programme |  |
|  | Outgoing Liaison Statements |  |
|  | Date and place of the next SG9 meeting |  |
|  | Future Interim activities (Rapporteurs, WPs) |  |
|  | AOB  |  |
|  | Closing  |  |

*Note: Items 1 to 7 are expected to be addressed in the opening Plenary (8 September 2014) and items 8 to 18 are expected to be addressed in the closing Plenary (12 September 2014).*

**ANNEX C**

Draft Timetable

**SG9 draft meeting plan *(8-12 September 2014, Geneva, Switzerland)***

|  | **Monday 8 September** | **Tuesday 9 September** | **Wednesday 10 September** | **Thursday 11 September** | **Friday 12 September** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Sessions*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** |
| **PLEN** | **X** | **2** |  |  | **1** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **3** | **X** | **X** | **X** |
| **WPs** |  | **2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **X** | **X** |  |  |  |  |
| **Q1/9** |  |  | **7** | **7** |  |  | **7** | **X** | **7** |  |  |  | **X** |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/9** |  |  | **X** |  |  | **4** |  | **X** | **4** | **X** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q3/9** |  |  | **X** | **X** |  |  | **X** | **X** |  |  | **X** |  | **X** |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q4/9** |  |  | **X** | **X** |  | **6** | **X** | **X** |  | **X** | **X** | **X** | **X** |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q5/9** |  |  | **X** | **5** |  | **X** |  | **5** |  | **5** | **X** |  | **X** |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/9** |  |  | **X** |  |  |  |  | **X** |  |  | **X** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/9** |  |  | **7** | **7** |  | **X** | **7** | **X** | **7** | **X** |  |  | **X** |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q8/9** |  |  | **X** | **5** |  | **X** | **X** | **5** |  | **5** | **X** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q9/9** |  |  |  | **5** |  |  | **X** | **5** |  | **5** |  | **X** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q10/9** |  |  |  | **X** |  | **6** | **X** |  |  |  | **X** |  | **X** |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q11/9** |  |  |  |  |  | **X** |  |  |  |  | **X** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q12/9** |  |  |  | **X** |  | **4** | **X** |  | **4** |  | **X** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q13/9** |  |  |  | **X** |  | **X** | **X** |  | **X** |  |  | **X** | **X** |  |  |  |  |  |  |  |
| **Newcomers** |  | **8->** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

 **Session 1: 0930 – 1045; Session 2: 1115-1230; Session 3: 1430-1545; Session 4: 1615-1730;**

|  |  |
| --- | --- |
| **PLEN** | Plenary sessions |
| **WPs** | Working Parties 1 and 2 Plenary sessions |
| **E** | Represents an evening session (starts at 1800) |
| **X**  | Represents a meeting session |
| **\*** | Remote participation is organized for all Sessions (Not for Plenaries). See for access details the webpage: <http://www.itu.int/en/ITU-T/events/Pages/emeetings.aspx>  |
| **->** | Indicates a lunch/evening session |
| **1** | Joint Plenary of SG9 and SG12. The joint Plenary starts at 9:00 o’clock. |
| **2** | WP1/9 and WP2/9 Plenary sessions will be held sequentially and will follow SG9 Plenary |
| **3** | Closing Plenary starts at 10:00 until 13:00 |
| **4** | Joint session of Q2 and Q12/9 |
| **5** | Joint session Q5, Q8, Q9 |
| **6** | Joint session of Q4 and Q10/9 |
| **7** | Joint session of Q1 and Q7/9 |
| **8** | **A newcomers orientation** session will follow the WPs/9 opening plenary sessions (1230-1330) |
|  |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 此申请的一份相关模板见： <http://itu.int/en/ITU-T/info/Documents/Visa-support-letter_MODEL.pdf>。 [↑](#footnote-ref-2)